

486

Historias TiC Bolivia 2002

1PCf.4100.

005.005

Historias TiC Bolivia 2002

6 historias de aplicación de tecnologías de información y comunicación en proyectos para el desarrollo sostenible

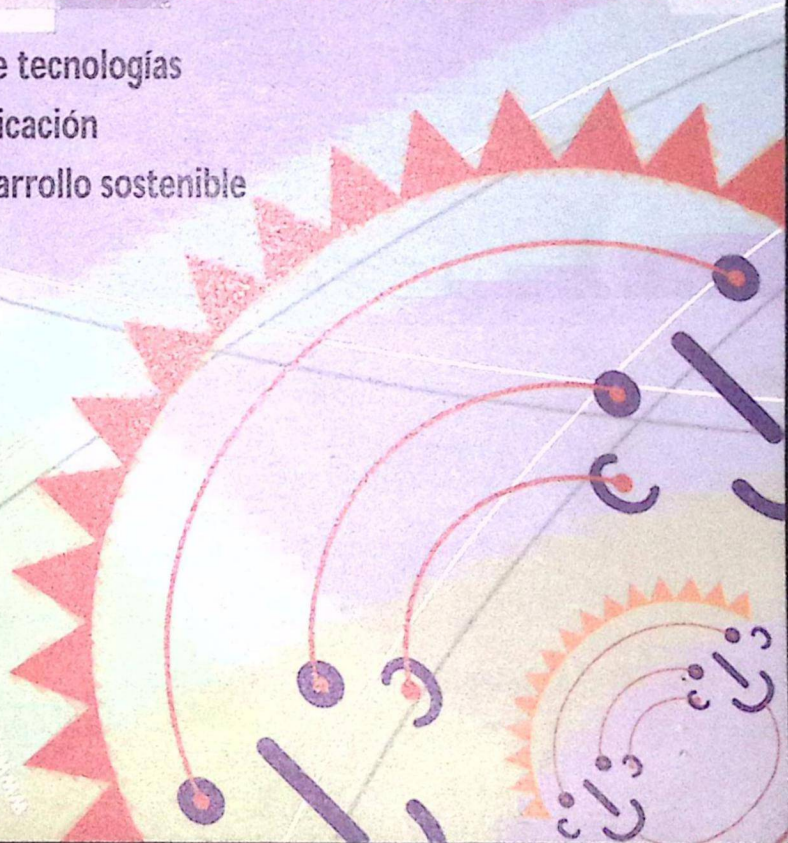
4/W417h

486

1PCf.4100.

005.005

Historias TiC Bolivia 2002





PROGRAMA **ticbolivia** *PARA EL DESARROLLO*

Historias TiC Bolivia 2002

486

IPCf.4100.

005.005

12-403

14

2/302.24/W41+4

FDTA-Valles

No Inventario: 02/38

Adquirida:

Precio:

Fecha: cbh/29/02/07

TECNOLOGIA DE LA COMUNICACION
TECNOLOGIA DE LA INFORMACION

Programa TiC Bolivia

E-mail: ticbolivia@ticbolivia.net

Sitio web: www.ticbolivia.net

Coordinación y supervisión: Helen Weeda y Gabriela Ugarte (CEBEM - REDESMA)

Elaboración Historias TiC Bolivia 2002: José Miguel Sánchez y Fernando Neumeyer

Fotografía: David Sapienza

Diseño interior y diagramado: Mauricio Añez

Diseño de cubierta: Antonieta Medeiros y Pablo Canelas

Impresión: Ind. Graf. EFIGRAF Ltda.

ISBN: 99905-0-265-X

Depósito Legal: 4-2-1516-02

© Se autoriza la reproducción total o parcial de esta publicación siempre y cuando se cite la fuente y se comunique al Programa TiC Bolivia

ÍNDICE

Introducción	Pág 7
Ondas Libres:	Pág 9
Para comunicar dignidad	
CIDOB:	Pág 15
Estar lejos pero juntos	
CEBEM - REDESMA:	Pág 20
Compromiso con el desarrollo sostenible	
AOPEB:	Pág 27
Una ventana para mirar a los agroecológicos	
APCOB:	Pág 31
De los pueblos indígenas del oriente boliviano para el mundo	
enbolivia.com:	Pág 36
Los difusores de las TIC	

100
100



100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

■ Introducción

Es un gran placer presentarles las Historias TiC Bolivia 2002 a fin de compartir con Uds. nuestros aportes al desarrollo local. Esta publicación forma parte de una estrategia de trabajo de la Red TiCBolivia.net enfocada en el intercambio de información y conocimiento sobre las aplicaciones de las TiCs.

El programa TiC Bolivia es el primero en Latinoamérica impulsado por el IICD (Instituto Internacional para la Comunicación y el Desarrollo) en coordinación con Hivos (Instituto Humanista para la Cooperación con los Países en Desarrollo) ambos de Holanda. El proceso se inició en noviembre de 2000 en Santa Cruz en Bolivia, y actualmente están implementados siete proyectos con énfasis en el uso de TiC para su gestión efectiva.

La iniciativa de elaborar las Historias TiC, bajo la coordinación del CEBEM (Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios), surgió con la idea de tener un recuerdo tangible para acompañar el lanzamiento oficial del Programa TiCBolivia, realizado el 7 de noviembre de 2001. Las Historias TiC Bolivia 2001 describió los antecedentes de los distintos proyectos en la identificación de las TiCs y los primeros pasos de su implementación. Esta vez, la publicación se enfoca más en el aprendizaje que acompaña la introducción e implementación de estas TiCs en la realidad de los integrantes y de su público.

Conocer acciones como los productores tradicionales y agroecológicos en el interior del país consultan directamente en el inter-

net o escuchan por radio información actualizada de precios de mercado (AOPEB: Una ventana para mirar a los agroecológicos), o cómo los indígenas enseñan el uno al otro como acceder a la base de datos especializada para seguir el proceso de la titulación de sus tierras (CIDOB: Estar lejos pero juntos), o si la ciudadanía se fortalece en regiones marginadas compartiendo temas ambientales, de desarrollo alternativo y de género en las ondas libres del oriente (Ondas Libres: Para comunicar dignidad); establecer que cualquier dato, curso, consulta, evento, publicación sobre desarrollo sostenible se recibe y se difunde a través del correo electrónico o la página web de la red virtual (CEBEM-REDESMA: Compromiso con el desarrollo sostenible); saber cómo se facilita la transmisión de material etnográfico en multimedia entre los pueblos indígenas, en canales de televisión y hasta su venta global (APCOB: De los pueblos indígenas del oriente boliviano para el mundo); y la última historia nos relata sobre la necesidad de contar con un equipo de profesionales comprometidos y capacitados para la transferencia del dominio

de la tecnología apropiada para cada solución (enbolivia.com: Los difusores de las TiC).

Y es precisamente este el elemento más interesante y promisorio de todo el proceso: la experiencia de los usuarios finales y en que medida las distintas TiCs – sola o combinada – agilizan la provisión de bienes y servicios para mejorar las condiciones de vida de la población.

En el sitio web www.ticbolivia.net se encuentra toda esta información, continuamente actualizada, además de facilitar acceso a páginas estáticas con los antecedentes del Programa TiC Bolivia, sus impulsores, los proyectos y demás asociados.

Espero que la lectura les sea agradable, interesante y útil.

Les envío un cordial saludo,

Heleen Weeda
Coordinadora TiC Bolivia.net
CEBEM
La Paz, noviembre de 2002

Ondas Libres para comunicar dignidad

Imagínese a un agricultor campesino recibiendo la información al día sobre el precio de los productos en el mercado urbano, a un indígena que pueda expresar sus demandas territoriales sabiendo que el mundo lo escucha o una ama de casa que conozca sobre sus derechos de género para hacerse respetar. Esa es parte de la tarea de "Ondas Libres", la primera

red radial puesta en internet, cuyo propósito es democratizar la comunicación para impulsar el desarrollo humano en el oriente boliviano.

Los inicios de Ondas Libres se remontan a noviembre del 2000, cuando el IICD realizó la primera mesa

redonda que dio lugar al Programa TiC Bolivia. Todo un proceso de planificación, implementación y preparación siguió hasta marzo del 2002 cuando la red entra en funcionamiento de forma efectiva, tras meses de instalación de equipos, ambientación de salas de locución, conexiones a internet y sobre todo la puesta en marcha de una página web diseñada en Holanda.

¿Por qué ondas libres? "porque reivindicamos la libertad, como un valor imprescindible que debe fundamentar las propuestas de desarrollo sostenible de las personas y los pueblos. Este es el primer principio que debemos recuperar: Libertad para hacer todo lo que queremos pero con responsabilidad", expresa Miriam Suárez, directora de la institución Casa de la Mujer.

Casa de la Mujer, el Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA) y el Instituto de Capacitación del Oriente (ICO), son las tres ONG's que hacen realidad la Red Ondas Libres. Cada una de ellas tiene objetivos similares relacionados al desarrollo humano y sostenible, pero trabajan con públicos distintos, lo bueno es que han sabido aunar esfuerzos para compartir un espacio común.



En la ciudad de Santa Cruz, Casa de la Mujer ejecuta programas orientados al desarrollo sostenible y la equidad de género. Cuenta con una radio-emisora en frecuencia modulada: "Alternativa", instrumento que le permite canalizar las demandas de los sectores sociales que no acceden a otros medios de comunicación tradicional. CIPCA centra su visión en la defensa del territorio indígena y la interculturalidad. A través de ondas radiales llega con su programa "Tierra y Democracia" a más de 300.000 indígenas y campesinos de diversas etnias y comunidades del oriente boliviano.

ICO busca apoyar al pequeño agricultor de los valles cruceños, dotándole de la información que le permita tener una posición más justa al momento de negociar el precio de sus productos. A diario, su revista matinal "El Correo del Agricultor" es sintonizada por más de 50.000 radioescuchas diseminados en el campo.

A cada una de las tres instituciones cobijadas en la red, el IICD les dotó del financiamiento para comprar el equipo necesario para producir su material y luego colocarlo en la página web: www.ondaslibres.org. Las tres instituciones iniciaron la fase de implementación de los equipos en Octubre de 2001. Cada una de ellas realizó una inversión de 6.225 dólares para la adquisición de herramientas, entre éstas, un computador Pentium IV de 1.7 mhz con tarje-

tas de sonido Sound Blaster Live, una consola de 16 canales, un reproductor de CD's, grabadoras de minidisco y un software para la compresión y edición de audio.

"Montar todo el estudio nos llevó tres meses. Mientras se trabajaba en eso también se capacitó a la gente", explica Sherman Chávez, responsable del soporte técnico del proyecto. "No fue fácil, aún tenemos algunos problemas para colocar los programas en la red, demanda mucho tiempo", agrega Miriam Suárez.

Tanto Casa de la Mujer como CIPCA e ICO producen semanalmente y por separado dos horas y media de programa que se transmiten en radios locales. De la producción semanal de cada institución, se hace un compacto de 15 minutos de duración para subirlo luego a la página web y difundir un resumen en formato Layer Wav. Al mismo tiempo el internet es el medio por el cual se intercambian materiales informativos. "Muchas veces en el país hay bloques y quedamos incomunicados, el internet nos ayuda a superar esa barrera en el envío de material", indica Sherman Chávez.

Con internet Ondas Libres ha conseguido internacionalizar su producción. El objetivo de esta página es colocar en una ventana con acceso mundial, las visiones y experiencias de campesinos, indígenas y mujeres urbanas sobre desarrollo sostenible y equidad de género y social.

De acuerdo al enfoque de cada una de las instituciones responsables, cada programa semanal cuenta con espacios que abordan temas sobre género, defensa de la tierra, derechos humanos o producción agropecuaria. El formato incluye una sección editorial, reportajes especiales, foros de discusión y programas de radio comprimidos en la sección de audio y noticias.

Ondas Libres ha despertado interés a nivel local y también internacional. "Las visitas registradas en la web provienen de Chile, Francia, Japón, Argentina, España, Holanda, Alemania y Canadá, entre otros países. Nos sorprende la cantidad de visitantes que tenemos", dice Sherman. "En seis meses se registraron 4.432 visitas y vamos ascendiendo. En marzo, cuando nos entregaron la página web, tuvimos 304 visitas, en julio la cifra subió a 1.397, con un promedio de 45 personas por día. Estamos satisfechos con la respuesta del público, esto nos da ánimo para seguir trabajando", sostiene.

Las trabas

Miriam Suárez cuenta: "empezar los programas para Ondas Libres no ha sido dificultoso porque teníamos experiencia: CIPCA e ICO con su unidad de comunicación y Casa de la Mujer con su propia radio. Lo difícil fue colocar los programas en la página web porque existen limitaciones técnicas de comunicación, por ejemplo, en los valles no se puede tener un acceso fluido al uso del in-

ternet, además, eso demanda costo y tiempo. La tecnología si bien ayuda, mientras no haya la destreza suficiente para su manejo, puede convertirse en una limitante. Considero que estamos en una etapa de aprendizaje. Para que sea un proyecto de éxito se requiere de más tiempo", argumenta la directora de Casa de la Mujer.

Según los directivos de las instituciones a cargo del proyecto, el presupuesto es escaso y se hacen grandes esfuerzos para llevarlo adelante, sobre todo por la convicción de los miembros de la red. Existe un compromiso político para continuar y eso hay que destacarlo", agrega Suárez.

Casa de la Mujer

Una cosa es lo que Ondas Libres ha logrado en conjunto, y otra lo que ha permitido a cada institución en particular. Las experiencias son distintas pero ricas a la vez.

A través de la web de Ondas Libres, Casa de la Mujer abrió debates sobre diferentes temas como el suicidio y los derechos humanos, entre otros. Estas temáticas permiten llamadas telefónicas y correos electrónicos de los oyentes para dar sus opiniones.

"En el programa tenemos como regla de oro los derechos humanos, el respeto a la dignidad humana y la seriedad para tocar temas tabúes o temas que en otros programas lo tratan como crónica roja", explica la directora de Casa de la Mujer.



Al aire. Leyla Cortez, junto a los representantes del movimiento de los "Sin Tierra" de Brasil y Bolivia, durante la grabación del programa radial "Tierra y Democracia", que se emite semanalmente y que es producido por CIPCA

Cuando la información vale

Los campesinos de los valles cruceños, quienes despiertan temprano y encienden el radio para escuchar su revista matinal "El correo del agricultor" también pueden dar fe de los beneficios de Ondas Libres.

Edwin Rocha responsable de ICO, explica: "Nuestro proyecto nació con la idea de tener un canal de comunicación con los productores de la zona de los valles, para informarles diariamente sobre la variación de precios de los productos agrícolas en el mercado de Abasto de Santa Cruz (el principal centro de consumo, a 180 kilómetros de las áreas de producción).

Tomando como instrumento la radio para difundir información de los precios en el mercado,

establecimos un sistema de recolección de datos que comienza todos los días en ese centro de abasto. Diariamente, a las siete de la mañana, Guisela Ojeda, una técnica en agronomía, se encarga de recoger el precio al por mayor y al por menor de 30 productos específicos, los mismos que se cultivan en los valles cruceños y que básicamente son hortalizas y frutas. A las 8:30 los precios son enviados por correo electrónico hasta Vallegrande, donde está situado el centro de edición y la emisora "FM 26 de Enero" por la cual se difunde el programa.

Una vez recibidos los precios, la información es editada por dos comunicadores que forman parte del proyecto. Al mediodía el material está listo para ser emitido por la radio antes del informativo, con repris a la mañana siguiente en el "Correo del Agricultor". En Vallegrande, el proyecto esta a cargo de Sonia Cárdenas, técnica en comunicación y Adalid Salazar, promotor.

Los resultados de ICO

La lista de precios ha tenido un gran impacto en la actividad de los pequeños agricultores porque les brinda la posibilidad de negociar en mejores condiciones el precio al que venderán sus productos. Esto no ocurría antes porque desconocían cuál era el comportamiento del mercado en la ciudad. Además, se logró que la información manejada por un círculo exclusivo (transportistas

y comerciantes) sea transparente.

"Antes los productores dependían del humor de los comerciantes, quienes enviaban sus camiones a los valles y negociaban al precio que les convenía. Muchas veces pagaban la mitad del valor real de los productos", recuerda Rocha.

La evaluación de los valles

La riqueza de este proyecto está en la articulación de las diferentes herramientas tecnológicas y la posibilidad de llegar a concretar un paso importante en los procesos de desarrollo humano

y sostenible -la comunicación-. Como resultado, se mejoró la capacidad de negociación de los campesinos. Por otra parte, los productores agrícolas pueden planificar sus cosechas (el 80% del consumo de hortalizas en Santa Cruz es producido en los valles).

Con los datos que se recolectan diariamente, ICO está armando una base de datos que permita, a futuro, hacer comparaciones y proyecciones de precios para conocer el comportamiento de los mismos en el tiempo y la mejor época para colocar la cosecha en el mercado, en otras palabras, los productores podrán planificar la producción, saber qué conviene sembrar y cuándo hacerlo.



Al día. Los agricultores de los valles cruceños ahora reciben información diaria, a través de la radio, sobre la variación de los precios de los productos en el mercado urbano

La voz de los sin voz

"Con Ondas Libres hemos vuelto a retomar la comunicación radial con fuerza", dice Eduardo Mendoza, director de CIPCA. La experiencia de esta institución es rica porque alcanza una diversidad muy grande de públicos. Sus programas de radio llegan a comunidades del oriente boliviano con poblaciones muy diversas. Se calcula que en dicha región existen más de 30 grupos étnicos distintos. El fuerte de sus programas son la información y el debate.

Gracias a Ondas Libres, el departamento de comunicación de CIPCA fue reactivado y trabaja de la mano de organizaciones indígenas y campesinas en una radio revista: "Tierra y Democracia". "En ella los protagonistas son dirigentes indígenas, campesinos, mujeres y jóvenes, dependiendo del tema a tratar.

"Nosotros solo somos vehículos a través de los cuales, ellos hacen conocer sus inquietudes sobre la tierra, la producción, sus demandas de mayor participación política y la equidad de género, todo desde su perspectiva", expresa Leyla Cortez, responsable del departamento.

Cada semana se da a conocer las leyes y decretos emitidos por el Estado para mantener informados a los indígenas y campesinos. En el sector "Derechos Ciudadanos" tratamos de contribuir a crear la conciencia ciudadana crítica y propositiva, pero sobre todo, desarrollamos

un espacio de reflexión dirigido a los campesinos e indígenas y toda las personas que escuchan el programa.

"Tierra y Democracia" tiene segmentos que incluyen una reseña histórica, una campaña contra la violencia e impunidad y un sector de miscelánea donde se difunden noticias generadas en la Federación de Campesinos, el Movimiento Sin Tierra, las organizaciones indígenas como la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente Boliviano (CIDOB), la Coordinadora de Pueblos Étnicos de Santa Cruz (CPESC) y otros colectivos sociales. El programa tiene un enfoque de respeto a los derechos humanos y de reivindicación de las demandas de la población rural.

Debido a que CIPCA tiene un radio de acción de carácter nacional, en esta primera fase, el programa "Tierra y Democracia" se difunde en las provincias de Cordillera, Ichilo, Sara, Guarayos y en la capital del Departamento de Santa Cruz, además de la zona de San Ignacio de Moxos y la Provincia Vaca Díez del Departamento del Beni, logrando cubrir áreas importantes de las tierras bajas de Bolivia.

En esta labor de difusión concurren 4 oficinas regionales que tiene CIPCA en Cordillera, Santa Cruz, Beni y Norte. La página Web de Ondas Libres se está convirtiendo, además, en un portal para las seis regionales de la institución ubicadas en el altiplano, valles y el oriente boliviano.

Consideraciones finales

En el balance final, el proyecto está en una etapa de consolidación, existe una buena relación de trabajo entre Casa de la Mujer, ICO y CIPCA, se trabaja con una diversidad de mensajes, públicos y objetivos, lo que da riqueza al producto final. Sin embargo, todos apuntan al desarrollo social y sostenible con equidad.

A nivel tecnológico, se han cumplido las metas en cuanto a implementación de las salas de locución y la capacitación del personal. A nivel de producción e impacto de los programas, falta afinar el trabajo para optimizar el uso de los equipos y un adecuado seguimiento a los contenidos para que la tecnología no nos divorcie del objetivo de este proyecto TIC.

"Ondas Libres" es un proyecto pensado en los derechos humanos, en un posicionamiento político de los radioescuchas para revalorizar sus modos de vida, sus lecturas, sus visiones hacia al mundo. Mostrar que no sólo hay un estilo de vida, el occidental, sino que hay otras formas de crear y construir relaciones que tienen valores sustentados en la ética de los derechos humanos y que tal vez están siendo subvaloradas como alternativas para la superación de los obstáculos que impiden el desarrollo sostenible con equidad", sostiene Miriam Suárez.

CIDOB: Estar lejos pero juntos



Conocimiento.
Jóvenes líderes indígenas son capacitados permanentemente en las aulas del CIDOB

Hola, distinguidos amigos, es un gusto escribirles estas líneas de agradecimiento porque de esta manera se logra un avance más para poder comunicarnos con nuestros hermanos indígenas para el fortalecimiento de los pueblos indígenas, reciban saludos de...". Firman Agripina y Sonia.

Este es uno de los correos electrónicos que desde abril de este año comenzaron a llegar a la dirección

electrónica de la Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia CIDOB.

Quizás este mensaje no tenga nada de novedoso, incluso puede parecer rutinario, pero no lo es, si se toma en cuenta que quienes los escriben viven a cientos de kilómetros de los centros más poblados de Bolivia. Algunos habitan en poblaciones carentes de servicios básicos, por lo que muy difícilmente pueden tener acceso a un computador. Para la mayoría de ellos, hasta hace menos de un año, la palabra internet sólo existía como un término citadino que estaba de moda. Este mensaje es una muestra de que las TIC están siendo asumidas por las organizaciones indígenas como una nueva herramienta, entre las muchas formas de comunicación que utilizan, para comunicarse de una manera más rápida y efectiva.

Ese es el punto de partida y -si bien en condiciones mas difíciles en cuanto a comunicación- la estructura y las actividades que han estado en constante desarrollo durante las últimas dos décadas.

El entusiasmo por el uso de las TIC es grande entre las organizaciones indígenas de Bolivia, pero tienen en claro que ellas no son una solución en sí mismas a sus

problemas. "Las TIC son para las organizaciones indígenas una más de las muchas formas de comunicación que tratamos de poner al servicio de los pueblos" afirma convencida Eliana Rioja, responsable técnico del proyecto.

Hace un año atrás, cuando el CIDOB ingresó al Programa T/C Bolivia, muchos de los dirigentes impulsaron la iniciativa al percibir la posibilidad de fortalecer la lucha que llevan adelante: el derecho de los pueblos indígenas a poseer sus territorios y su administración.

En Bolivia la titulación de territorios es una cuestión de vida o muerte para los pueblos indígenas, los que han sido desposeídos de los mismos por terratenientes de todas las especies, que cubren gran parte de la zona oriental del país.

Debido a la Marcha por Territorio, movilizaba por los pueblos indígenas desde mediados de los años 90, los gobiernos de turno han iniciado un proceso de devolución de tierras a los pueblos indígenas bajo el concepto de Titulación de Territorios. A pesar de los grandes esfuerzos y reclamos, hasta la fecha, se ha titulado, aproximadamente, apenas el 10% de las áreas en demanda, por lo que la lucha de los pueblos indígenas por obtener su espacio vital se hace cada vez más intensa.

El empleo de las TIC ha ayudado a fortalecer esta lucha difundiendo y concientizando sobre



la problemática, para conseguir el respaldo y apoyo de la sociedad civil nacional e internacional y de esta manera ejercer presión política ante el gobierno.

Los inicios

En el caso de CIDOB, arrancar significó un gran reto. Durante el primer año el propósito fue difundir el objetivo del proyecto entre sus organizaciones y el de capacitar a los líderes indígenas en el manejo de internet y herramientas claves como el correo electrónico o el Messenger para el contacto permanente entre organizaciones.

Fue un reto porque muchos de los dirigentes nunca habían estado frente a un computador. Ya desde tiempo atrás se venía promovien-

Recursos. *Para los indígenas la tierra es vital para su sustento. Es por eso que reclaman la pronta titulación de sus territorios que por derecho les pertenecen. Sólo el 10% del territorio en proceso de saneamiento ha sido titulado en más de seis años*

do, desde la secretaria de comunicación del CIDOB, la capacitación de jóvenes indígenas en el uso de herramientas informáticas. La primera experiencia de capacitación indígena a un dirigente fue con el actual secretario de comunicación de la CIDOB, Pablo Rivero, quien debía promover el uso de esta nueva herramienta entre los otros líderes.

Este hombre de 30 años, originario de la comunidad Weehnayek, relata así su primer día de capacitación: "Para mí fue una gran novedad, lo primero que recuerdo es que estaba muy nervioso. Al ver las teclas de la máquina, tan delicadas, como un vaso de cristal, pensé que al solo toque se iban a romper. Me habían dicho que había que tener cuidado con los programas, por eso tenía miedo de equivocarme y dañar el equipo. Lo que más me costó manejar fue el mouse, a veces ingresaba a otros sitios porque no sabía como dirigirlo.

Una vez me acostumbré a la computadora, lo que más llamó mi atención eran las páginas web, el darme cuenta que tenían tantas cosas para ver y que podía informarme de todo a nivel nacional e internacional.

Para nosotros aprender a usar internet era importante porque nos habían dicho que así sería más fácil comunicarnos y a un costo más

bajo, el principio de comunicación inmediata es clave para nosotros.

Sin embargo, no me imaginaba lo que representaba estar tan lejos y llegar al instante con el mensaje. Comprendí que teníamos la posibilidad de brindar a otros hermanos con rapidez y eficiencia la información que necesitaban. Ahora ya no hay esa dificultad que siempre había de recibir documentos después de tres o cuatro días.

Todo esto ha significado un cambio total tanto en el diario vivir como en el campo dirigen- cial, con las negociaciones con el gobierno sobre las TCO's o las empresas petroleras, todos estos, campos en los que las bases necesitan de información permanente. A través de Internet podemos tener acceso inmediato a información de nuestras bases".

Así como Pablo Rivero, Gueisa Durán, secretaria de Desarrollo Económico de la CIDOB, también pudo descubrir las ventajas de la red cuando asistió a un congreso indígena en Holanda, desde donde pidió por correo electrónico una declaratoria de los pueblos de Bolivia.

"Elianita, te ruego mandarme la propuesta de declaración de los Pueblos Indígenas de Bolivia para completar la declaración de los pueblos indígenas del mundo, porque aquí se están discutiendo pequeñas cosas que no crean impacto en los gobiernos," Firma, Gueisa Durán Ortiz.

"Gueisa pudo hacer uso de la nueva tecno-



Click! La tecnología acortó los tiempos y las distancias para comunicarse

logía, la misma que le facilitó la recepción de documentos en el momento preciso, con ahorro de tiempo y dinero”, expresa Eliana.

Así como Pablo Rivero fue el pionero en el uso de internet con el inicio del proyecto, sus progresos sirvieron de incentivo a otros dirigentes que hoy en día ya cuentan con correos electrónicos y que asisten a las capacitaciones nocturnas.

La capacitación en las organizaciones regionales ha sido muy interesante y aceptada como una herramienta más a ser utilizada en la lucha por sus territorios.

Mario Moreno, presidente del CIRABO (Central Indígena de la Región Amazónica de Bolivia) era uno de los que expresaba su emoción al intercambiar documentación por el Messenger.

Como balance, durante el primer año la tarea del CIDOB estuvo abocada a la capacitación. Cada dirigente indígena que recibió la enseñanza abrió su correo electrónico personal y aprendió a comunicarse no sólo con el CIDOB sino también con otras organizaciones indígenas para intercambiar datos sobre demandas territoriales.

La capacitación estuvo a cargo de Grover Almaguio, un estudiante universitario indígena de la carrera de Derecho al que se preparó antes de que se inicie el proyecto.

Durante el primer año se capacitaron a cuatro de ocho organizaciones afiliadas a la CIDOB. La

Central de Pueblos Indígenas del Beni, Central Indígena de la Región Amazónica, La Central de Pueblos Indígenas de Pando y la Organización de la Capitanía Weehnayek. Al cabo del primer curso, las evaluaciones mostraron que los dirigentes deseaban aprender más y solicitaron un nuevo taller para fortalecer sus conocimientos.

En cada organización se capacitó a quince dirigentes, porque son ellos los que conocen la problemática y necesidades de territorio, salud, educación y otros dentro de sus comunidades.

Para este segundo año, la meta es reforzar los conocimientos de las cuatro primeras organizaciones que pasaron por el proceso de



Marcha. Más de mil kilómetros recorridos a pie para demandar un espacio vital. Ocurrió en julio pasado.

capacitación e iniciar una tarea similar con las cuatro restantes.

El objetivo del CIDOB es que al término de los cinco años, tiempo que dura el proyecto, se logre capacitar a seis mil indígenas en el uso de internet. "Estamos promoviendo que los dirigentes ya capacitados promuevan y capaciten a otros dirigentes y miembros de la comunidad, de esta manera se irán multiplicando los conocimientos, es una cadena", dice Eliana Rioja.

Las tareas pendientes

La capacitación no es suficiente ya que la conexión a internet es fundamental en las organizaciones regionales, por lo que esa es la principal tarea para el segundo año del proyecto. Es una prioridad de CIDOB a través del proyecto apoyar por el lapso de 6 meses en la conexión a Internet a sus organizaciones regionales que no cuentan con ese servicio. Después de ese tiempo las organizaciones se comprometen a institucionalizar un presupuesto para mantener su conexión a Internet.

También está la necesidad de mantener información actualizada y relevante para todos aquellos que tomen contacto, ya sea a través de la página web o por otros medios electrónicos, ese es un punto en el que también se está comprometiendo el esfuerzo de las juventudes indígenas.

Los logros

En los meses de junio y julio los pueblos indígenas de Bolivia se unieron en una nueva marcha hasta la sede de gobierno, exigiendo el establecimiento de la Asamblea Constituyente, por medio de la cual se busque alternativas para agilizar el saneamiento y la titulación de los territorios.

A través de las TIC se difundió todo el proceso de la marcha, sus objetivos, las mismas negociaciones y también se acudió a la solidaridad de la sociedad civil nacional e internacional. "Esto nos permitió darnos cuenta que la página web tuvo una gran cantidad de visitantes. En 15 días los ingresos a la página se triplicaron", dice Eliana Rioja. A través de la página web www.cidob-bo.org se recibieron numerosas cartas de solidaridad de diferentes países repudiando la no atención por parte del gobierno a las demandas indígenas.

Ahora, la gente del CIDOB está convencida de que los avances en el uso de las TIC, harán que los pueblos indígenas y sus organizaciones amplíen sus aportes al desarrollo de toda la sociedad, porque cuando los pueblos domestican las tecnologías, les dan otra dimensión, que puede ser difícil de medir ahora, pero definitivamente será de beneficio general para el mañana.

logía, la misma que le facilitó la recepción de documentos en el momento preciso, con ahorro de tiempo y dinero", expresa Eliana.

Así como Pablo Rivero fue el pionero en el uso de internet con el inicio del proyecto, sus progresos sirvieron de incentivo a otros dirigentes que hoy en día ya cuentan con correos electrónicos y que asisten a las capacitaciones nocturnas.

La capacitación en las organizaciones regionales ha sido muy interesante y aceptada como una herramienta más a ser utilizada en la lucha por sus territorios.

Mario Moreno, presidente del CIRABO (Central Indígena de la Región Amazónica de Bolivia) era uno de los que expresaba su emoción al intercambiar documentación por el Messenger.

Como balance, durante el primer año la tarea del CIDOB estuvo abocada a la capacitación. Cada dirigente indígena que recibió la enseñanza abrió su correo electrónico personal y aprendió a comunicarse no sólo con el CIDOB sino también con otras organizaciones indígenas para intercambiar datos sobre demandas territoriales.

La capacitación estuvo a cargo de Grover Almaqui, un estudiante universitario indígena de la carrera de Derecho al que se preparó antes de que se inicié el proyecto.

Durante el primer año se capacitaron a cuatro de ocho organizaciones afiliadas a la CIDOB. La

Central de Pueblos Indígenas del Beni, Central Indígena de la Región Amazónica, La Central de Pueblos Indígenas de Pando y la Organización de la Capitanía Weehnayek. Al cabo del primer curso, las evaluaciones mostraron que los dirigentes deseaban aprender más y solicitaron un nuevo taller para fortalecer sus conocimientos.

En cada organización se capacitó a quince dirigentes, porque son ellos los que conocen la problemática y necesidades de territorio, salud, educación y otros dentro de sus comunidades.

Para este segundo año, la meta es reforzar los conocimientos de las cuatro primeras organizaciones que pasaron por el proceso de



Marcha. Más de mil kilómetros recorridos a pie para demandar un espacio vital. Ocurrió en julio pasado.

capacitación e iniciar una tarea similar con las cuatro restantes.

El objetivo del CIDOB es que al término de los cinco años, tiempo que dura el proyecto, se logre capacitar a seis mil indígenas en el uso de internet. "Estamos promoviendo que los dirigentes ya capacitados promuevan y capaciten a otros dirigentes y miembros de la comunidad, de esta manera se irán multiplicando los conocimientos, es una cadena", dice Eliana Rioja.

Las tareas pendientes

La capacitación no es suficiente ya que la conexión a internet es fundamental en las organizaciones regionales, por lo que esa es la principal tarea para el segundo año del proyecto. Es una prioridad de CIDOB a través del proyecto apoyar por el lapso de 6 meses en la conexión a Internet a sus organizaciones regionales que no cuentan con ese servicio. Después de ese tiempo las organizaciones se comprometen a institucionalizar un presupuesto para mantener su conexión a Internet.

También está la necesidad de mantener información actualizada y relevante para todos aquellos que tomen contacto, ya sea a través de la página web o por otros medios electrónicos, ese es un punto en el que también se está comprometiendo el esfuerzo de las juventudes indígenas.

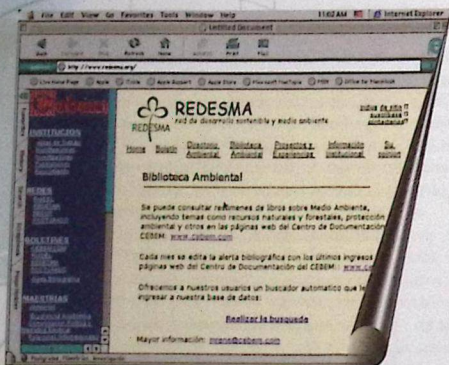
Los logros

En los meses de junio y julio los pueblos indígenas de Bolivia se unieron en una nueva marcha hasta la sede de gobierno, exigiendo el establecimiento de la Asamblea Constituyente, por medio de la cual se busque alternativas para agilizar el saneamiento y la titulación de los territorios.

A través de las TIC se difundió todo el proceso de la marcha, sus objetivos, las mismas negociaciones y también se acudió a la solidaridad de la sociedad civil nacional e internacional. "Esto nos permitió darnos cuenta que la página web tuvo una gran cantidad de visitantes. En 15 días los ingresos a la página se triplicaron", dice Eliana Rioja. A través de la página web www.cidob-bo.org se recibieron numerosas cartas de solidaridad de diferentes países repudiando la no atención por parte del gobierno a las demandas indígenas.

Ahora, la gente del CIDOB está convencida de que los avances en el uso de las TIC, harán que los pueblos indígenas y sus organizaciones amplíen sus aportes al desarrollo de toda la sociedad, porque cuando los pueblos domesticen las tecnologías, les dan otra dimensión, que puede ser difícil de medir ahora, pero definitivamente será de beneficio general para el mañana.

REDESMA: Compromiso con el desarrollo SOSTENIBLE



Somos una premio a la constancia y a la permanencia", de esta manera se expresa José Blanes, director del Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM), al recordar los catorce años de vida de esta institución que ayudó a fortalecer la investigación en las ciencias sociales y docencia superior en Bolivia.

La tarea de CEBEM no sólo se limitó a difundir información, como toda gestora de proyectos incursionó en la capacitación en Gestión Local; Municipios; Comités de Vigilancia; Organizaciones Territoriales de Base; Gerencia Social y muchas otras áreas ligadas al desarrollo social de Bolivia.

Desde sus inicios CEBEM ha consolidado un equipo de trabajo que incluye intelectuales, políticos, personalidades destacadas, organizaciones internacionales y universidades de diferentes países. Al mismo tiempo, se ha afianzado una estrecha relación con las organizaciones campesinas de Bolivia para trabajar con un mismo objetivo: conformar una red de conocimiento.

Después de 14 años, CEBEM es la casa matriz de otros proyectos de investigación ligados a temas de política, democracia, desarrollo local y formación superior.

Los avances no terminan ahí. Un buen parámetro para medir la calidad de información y los sistemas empleados por el CEBEM son las constantes copias o imitaciones de otras organizaciones internacionales. "Fuimos copiados por diferentes instituciones, lo cual nos dió una gran alegría", afirma Blanes.

Hace tres años CEBEM dio uno de sus pasos más importantes, mientras el país luchaba por mantener la conectividad tecnológica, surgió la posibilidad de CEBEM para ampliar su radio de acción para incursionar en el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible. La necesidad de información y de fácil acceso a este segmento abrieron paso a la formación, en 1999, de la Red de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente (REDESMA).

Bajo este nombre, CEBEM y LI-DEMA (Liga de Defensa del Medio Ambiente) -junto con CI (Conservación Internacional) y FOBOMADE (Fórum Boliviano de sobre Medio Ambiente y Desarrollo)- lograron el apoyo de otras instituciones ligadas al sector, entre organismos gubernamentales, ONG's, académicos, privados y la cooperación internacional, y capitaneó este proyecto TIC.

Ahora a través de internet, REDESMA se convierte en un instrumento de comunicación.

FORO
XCI
CONSEJO DE LA TI

Valor agregado. Willy Graf, de CASUDE, destaca la calidad de las fuentes de información de REDESMA.



Efectos. En Bolivia, la quema de terrenos para la siembra es una práctica común que daña el medioambiente

y de fortalecimiento de la gestión y los movimientos ambientales entre diversas organizaciones y personas a nivel mundial.

Las cifras que REDESMA manejan indican que lo que se inició tímidamente, con tan sólo 134 usuarios, ahora es una realidad que supera los 14.000 miembros que quincenalmente engrosan el mailing list de la Red. "Los números muestran que REDESMA es una necesidad, es un instrumento útil a la gente con una alta demanda de información", sostiene Mariella Curi, presidente del directorio de REDESMA.

Los beneficios que ofrece la red son varios. A través de ella se puede obtener información seria, confiable y oportuna para realizar una buena participación ciudadana en la gestión ambiental.

De manera concreta, REDESMA ofrece a sus suscriptores un boletín quincenal y el servicio del sitio web interactiva. En el caso del boletín, cuenta con una estructura dinámica con once

secciones en las que se incluyen un editorial; un segmento de capacitación y docencia; eventos; hechos de impacto ambiental; novedades bibliográficas; mesa de opinión; proyectos y anteproyectos; buzón de consulta; convocatorias a eventos y oportunidades laborales; otros sitios, e información sobre el Año Internacional de las Montañas 2002 y sobre la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible 2002.

Para cumplir con estos rubros la Red cuenta con seis valores que afectan el tratamiento de la información: La noticia no se copia ciegamente; debe ser actual; de fuentes fidedignas (los usuarios de la red, sean instituciones o personas, los medios de comunicación e internet); ininterrumpida (cada quince días los suscriptores reciben un boletín REDESMA); debe ser concreta y de beneficio para la labor de los usuarios en la toma de decisiones.

Los resultados

Las reacciones acerca del boletín quincenal que publica REDESMA, en total 26 publicaciones regulares y 12 especiales al año, han sido positivas. Se considera un instrumento útil porque no sólo se obtiene información, sino también contactos e incluso la posibilidad de acceder a capacitación y fuentes de empleo en el área del Desarrollo Sostenible.

También ha servido como herramienta solidaria en situaciones de desastre natural. "En febrero de este año, en una edición especial, dimos a conocer los efectos de la tormenta que afectó a la ciudad de La Paz; informamos de las necesidades de la población y pedidos solidarios. A raíz de la noticia varias personas respondieron tanto del interior como del exterior del país", cuenta Heleen Weeda, coordinadora de la red.

Un caso similar se registró este año, durante los meses de junio y julio, cuando fuertes nevadas aislaron a las poblaciones campesinas de Potosí además del Parque Nacional Eduardo Avaroa. "Emitimos un boletín especial en el cual canalizamos sugerencias para posibles apoyos del exterior", agrega.

Por otra parte, ha sido gratificante para los responsables de la Red recibir mensajes de estudiantes y profesionales, incluso, de quienes poco o nada tienen que ver con el medioambiente o el desarrollo sostenible. "Me fascina estar al tanto sobre temas del medio ambiente", otros dicen "No tengo nada que ver con el desarrollo sostenible pero el hecho de que reciba información de mi país y en mi idioma me hace sentir más vinculado a Bolivia".

Para REDESMA, la participación de la gente es valiosa porque así confirman la utilidad de la página. "Por ejemplo, cuando estábamos elabo-

rando la estrategia de biodiversidad hubo participación de muchas personas e instituciones, ahí vimos que la red era importante para difundir información", agrega Mariella Curi.

También fue significativo el recibir consultas del gobierno antes de realizar actividades en el área forestal, básicamente, para que la red sirva como instrumento de consulta pública.

Las piedras del camino

En Bolivia, la cultura de compartir información y datos a través de nuevas tecnologías está en pañales. "somos culturas verbales, nos gustan las asambleas, discutir y pelear. Pasar al trabajo frío y seco delante de una pantalla de computadora costará mucho, sobre todo a nivel de bases", sentencia José Blanes.

Aunque en los últimos años se ha experimentado una especie de vuelco en el campo de la conectividad, dentro de poco conectarse a internet en el área rural será relativamente fácil. Como resultado, la falta de acceso y conocimientos sobre las TIC obliga a pensar en medios alternativos, como las radios locales y rurales. "Nos interesa la forma de pensar de nuestros usuarios, trabajamos en la idea de recoger insumos, preocupaciones y demandas de ellos para confirmar que nuestra comunicación sea de ida y vuelta", agrega Curi.

Por otra parte, aunque la falta de financiación no ha sido un impedimento para que REDESMA cree diversos servicios para sus usuarios, organizando un directorio de consultores del medioambiente, un directorio de instituciones que trabajan en desarrollo sostenible o una base documental on line; el asegurar los recursos para la continuidad del proyecto es vital. A la fecha, la red recibió el apoyo de diferentes organizaciones. Durante el primer año el CEBEM cumplió un papel fundamental porque facilitó la infraestructura, el apoyo logístico y el personal. Durante el segundo año la cooperación Sueca

y Suiza estuvieron presentes, pero el respaldo está llegando a su etapa final.

"Como integrante del Programa TiC Bolivia, gozamos del apoyo del IICD e Hivos para nuestra capacitación y funcionamiento. Actualmente el boletín regular no tiene costo; no obstante, se cobra la emisión de un boletín especial como un espacio publicitario", agrega Weeda.

Los desafíos

REDESMA apunta a la consolidación e institucionalización con un funcionamiento más eficiente. Hacer entender a la gente que éste directorio es una institución con infraestructura, objetivos y estructura institucional y orgánica transparente e independiente.

Para REDESMA los usuarios son sus amigos, otro de sus desafíos es ampliar la cantidad de usuarios-amigos.

Lamentablemente para que una institución funcione los buenos deseos no son suficientes, el dinero juega un papel muy importante, a raíz de esto surge el tercer desafío: garantizar la sostenibilidad financiera de manera tal que si la red va creciendo se pueda autofinanciar y no caer a un barranco, esto incluye llegar al sector público y privado con servicios que generen un retorno económico.

CEBEM considera que el gran desafío del país es conectar, a futuro, internet a todas las



Beneficios. Patricia Venegas, de Prodena, considera que REDESMA es valiosa para la obtención de información medioambiental

zonas rurales, sin olvidar la inclusión de contenidos educativos en internet. "No se trata de darle culto a las nuevas tecnologías, sino usarlas como herramientas que permitan añadirles valor", sostiene Blanes.

Hablan los usuarios

Para quienes son beneficiarios directos de REDESMA, la red es calificada como útil a la hora de buscar información, establecer contactos e incluso definir estrategias medioambientales. Uno de los puntos más destacados es su gran cantidad de lazos con instituciones relacionadas al tema del desarrollo sostenible como a muchas otras (entre académicas, gubernamentales y ONG's) que aunque no tienen relación directa con la temática, abren un abanico de posibilidades para quienes ingresan a este directorio virtual.

A esto se suma el creciente número de referencias bibliográficas y la difusión de cursos, seminarios, puestos de trabajo disponibles, congresos y eventos académicos que ofrece quincenalmente la red.

"Como agencia de desarrollo preferimos contratar los servicios de una entidad como REDESMA, con una visión también de desarrollo y no de empresa con fines de lucro. Básicamente, porque fortalece el tema ambiental, el fomento a la opinión e incluso a las políticas

públicas en el marco del desarrollo sostenible. Una red de este tipo nos permite englobar diversos puntos de vista y opiniones que van más allá de las fuentes oficiales sobre temas de medioambiente. El valor agregado que ofrece es muy alto", expresa Willy Graf, coordinador adjunto de COSUDE (Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación).

Para Sergio Equino, director de Planificación del SERNAP (Servicio Nacional de Áreas Protegidas), la Red permite estructurar acciones estratégicas y dar a conocer necesidades. "Por ejemplo, los desastres ocurridos en las reservas "Eduardo Avaroa" y "Cotillón de Sama", en ellos REDESMA ha sido un instrumento informativo valioso. Además, es un medio de comunicación que de alguna forma nos facilita el contacto para recibir apoyo directo y eficiente de organizaciones públicas y privadas", expresa.

Hay otros organismos que consideran que REDESMA tiene un concepto nuevo para implementarse en un país de economía pobre como Bolivia. "Recibimos dos veces por mes los boletines, con un click accedemos a cada alerta bibliográfica, a la organización de cursos a nivel nacional e internacional, estudios, tesis y proyectos de desarrollo, los mismos que los transmitimos a cada trabajador de la empresa para que se nutran de conocimientos. El contacto académico con instituciones que están

fuera del país es algo que no tiene valor, es muy útil", sostiene Ángel Gunther Vega, de la firma minera COMSUR.

"Es un medio de dos vías, una para recibir información y otra para transmitir nuestras actividades, aprovechamos esta red para dejar que la información fluya a otras personas interesadas en el tema. No es igual que difundir información a través de los medios de comunicación convencionales, en los cuales se diluye lo que uno quiere transmitir. En REDESMA es diferente, la gente se interesa más en ella porque hay información específica", indica Patricia Venegas, coordinadora técnica PRODENA (Asociación Boliviana Pro Defensa de la Naturaleza).

Algunas sugerencias

Si bien los resultados obtenidos por REDESMA son valorados por los usuarios, también consideran que existen áreas que la red debería fortalecer.

"Uno de los desafíos de REDESMA es manejar ramas más especializadas, organizar las ideas y conceptos para hacer que el pueblo entienda la problemática ambiental y dé respuestas a diferentes temas. Así mismo, que tenga espacios radiales para llegar a más gente, especialmente para fortalecer su llegada a las zonas rurales", dice Sergio Eguino. "REDESMA no debe olvidar llevar información a gente que no

tiene herramientas electrónicas", agrega Willy Graf. Esto incluye la posibilidad de contar con material impreso para quienes no tienen acceso a la red.

Según Graf, REDESMA es la primera institución de información ambiental en Bolivia, por eso es importante que mantenga los niveles de confianza adquiridos. Tampoco debe perder la posición de privilegio que ocupa en el manejo de información ambiental, desarrollando nuevos productos.

En ese sentido, para los usuarios del sitio web de la Red (www.redesma.org) es ordenada, pero debería incluir conferencias sobre temas ligados al uso de transgénicos y los chequeos, por decir algo, que existan foros de discusión on line y que la misma información no se difunda quincenalmente sino diariamente.

Asimismo, sugieren que la red sea incluida como uno de los referentes de las TIC en Bolivia para que sea capaz de ser contratada a nivel internacional.

"Realmente es una gran ventaja el contar con REDESMA. En su página encontramos mucha información especializada acerca de eventos, conferencias, exposiciones y discusiones; lo hacemos sin perder tiempo. Si esta red no existiera quizá no lo haríamos. REDESMA nos ha ayudado mucho" expresa Patricia Venegas.



Producción.

25.000 familias de pequeños productores agropecuarios se benefician de este proyecto

Una ventana para **MIRAR** a los agroecológicos

Empresa ecosocial ¿qué quiere decir esto?. En palabras de Edwin Noriega, responsable del proyecto TIC de la Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos de Bolivia (AOPEB), "ecosocial"

es el vocablo que resume una empresa que sea ambientalmente sana, económicamente viable, socialmente justa y culturalmente aceptable.

Lo que en un principio nació como un proyecto para alentar la oferta y demanda de productos orgánicos, hoy se ha convertido en una tarea que engloba toda la cadena agroecológica, desde el cultivo hasta la venta final en los mercados populares.

De este emprendimiento se benefician 25 000 familias de pequeños productores agropecuarios de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Tarija, Beni y Sucre que apostaron por los llamados productos ecológicos y que ahora tienen en las TIC un aliado para mejorar la comunicación entre los centros productivos, difundir los avances y mejorar su competitividad a la hora de ganar mercado.

Oficialmente el proyecto se denomina: Centros de Información Técnico Comercial del Sector Agroecológico de Bolivia. En esencia, es un sistema de información especializado sustentado en una red de comunicación vía internet entre seis terminales ubicadas en organizaciones afiliadas a la AOPEB.

La Asociación apuesta por la apertura de mercados para aquellos productos que no afectan al ecosistema, mucho menos a la tierra. El valor de

esto, además del manejo sostenible de los recursos, es que se preserve el uso de técnicas propias transmitidas en la región de generación en generación.

"Trabajamos para las organizaciones campesinas, aunque tenemos pequeñas empresas privadas. El primer pilar de este proyecto es la unión y la comunicación entre las seis organizaciones a nivel nacional, el segundo es el portal interactivo que nos permite tener una ventana al mundo, para mirar lo que pasa afuera y para mostrar lo que tenemos aquí dentro", explica Noriega.

A las miles de familias que trabajan con la agroecología, y que se consideran los beneficiarios internos del uso de las nuevas tecnologías, se agregan beneficiarios externos: 300 instituciones y empresas, además de los miles de navegantes a través de internet.

"Con el uso de las TIC queremos concientizar a las organizaciones campesinas e indígenas sobre la importancia de la producción agroecológica y la seguridad alimentaria. Pensamos en esto porque existen familias de productores ecológicos que no están afiliados a la AOPEB. Ellos aún no comprenden que la agroecología no es simplemente un sistema de producción sino, un concepto global que implica el desarrollo sostenible y el cuidado de la biodiversidad. Todo este contexto debe ser

entendido por los productores, de ahí que las TIC ayudan a consolidar el Centro de Información Técnico Comercial del Sector Agroecológico", manifiesta Edwin Noriega.

Para cumplir con este propósito, AOPEB dotó de equipos a las organizaciones. De 41 instituciones en total, a las cuales se les lanzó un término de referencia para que presenten propuestas para la creación de un centro de internet, se eligió a las más estratégicas en cuanto a posición geográfica, organización económica y alcance. Para asegurarse el buen uso de las TIC, AOPEB firmó además un convenio interno de responsabilidad y de administración del centro de información con cada uno de los afiliados.

Los avances

A través de la red, ahora la AOPEB puede colocar en internet no sólo la información institu-



Mercados. Los productos agroecológicos buscan ganar espacios en la preferencia de los consumidores

cional, también están las técnicas sobre producción agroecológica y el asesoramiento técnico.

La red también es importante para la apertura de nuevos mercados, identificar potenciales zonas de demanda y entablar contactos para relaciones comerciales.

En otras palabras, el uso de internet puede acortar las distancias entre los productores y aquellos potenciales compradores, sobre todo si se toma en cuenta que el acceso a muchas de las regiones donde se producen los cultivos orgánicos tienen caminos en mal estado y los servicios de telecomunicación son deficientes o costosos.

algunos casos, los productores, quienes están habituados a la radio como medio tradicional de comunicación, se sienten "agredidos" y ven a los computadores como equipos sofisticados y difíciles no sólo de manejar, también de comprender.

La habilidad de la AOPEB radica entonces en lograr una sinergia entre el uso de las TIC y los medios tradicionales. "Estamos pensando utilizar la radiodifusión con una banda propia para llegar a colonias en el Norte de La Paz. La radio no dará grandes noticias pero entregará información sobre el precio de los productos o emitirá comunicados para convocar a las reuniones", dice el responsable de comercialización de la AOPEB.

Llegar a las comunidades con las TIC no fue sencillo, Noriega recuerda que habían dificultades para el cableado, la instalación de equipos y la puesta en marcha de los servidores. Una vez cumplida esta etapa, y echando a andar la red, ahora surge una nueva dificultad. "Tenemos sólo una persona responsable por cada uno de los seis centros instalados en el país. Esta persona ha sido designada por cada organización, lo que quiere decir que su tarea es doble, atender el centro y al mismo tiempo cumplir con su organización," agrega.

Para eliminar esta traba, la AOPEB estudia la posibilidad de ofrecer un incentivo



Comunicación.

Las comunidades rurales aún no asimilan el uso de las TIC

Las dificultades

Llegar a las comunidades rurales con tecnología de punta no siempre es bien visto. En

económico a los responsables para que dediquen más tiempo al proyecto TIC.

Al mismo tiempo, la organización piensa en capacitar a más productores para que hagan uso de las tecnologías, pero no sólo en el manejo de la computadora y el ingreso a la red, también se pretende dar entrenamiento en áreas como Desarrollo Sostenible, Medio Ambiente, Producciones Ecológicas y

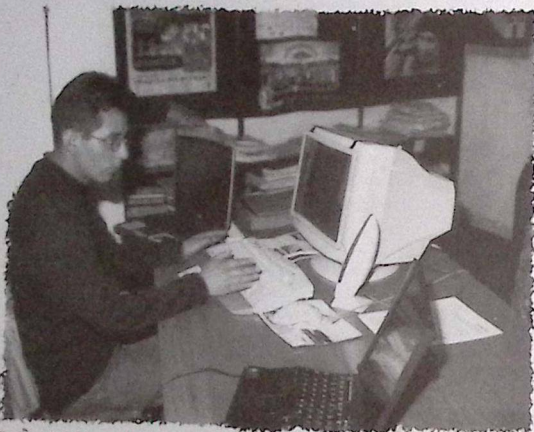
Seguridad Alimentaria. "Todo esto dentro del marco de las tecnologías de la información, no sólo de las nuevas, también de las ya conocidas", dice Noriega.

Los desafíos

El trabajo de la AOPEB con las TIC aún está en una etapa de penetración en el ámbito rural. El objetivo para los próximos meses es mejorar el nivel de la comunicación entre las organizaciones y familiarizar a los productores con el uso de los equipos. Para esto ya se planea mejorar la calidad de la red introduciendo ADSL (banda ancha) con lo que se incrementará la velocidad de la red.

"Vemos que el ADSL es la mejor opción porque nos ayudaría a economizar en los costos de comunicación", concluye Noriega.

A AOPEB aún le queda un largo trecho por recorrer, pero la meta de poblar los mercados con productos agroecológicos está cada vez más cerca. Una vez las TIC sean plenamente asumidas por las familias productoras, el resto será cuestión de capacidad para negociar y descubrir nuevas ventajas de la red.



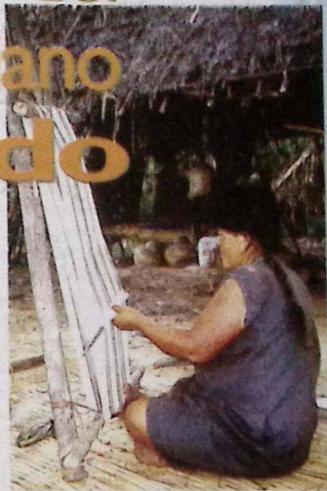
Apoyo. AOPEB quiere que los mercados pronto estén poblados de agroecológicos

De los **PUEBLOS** indígenas del **ORIENTE** boliviano para el mundo



Cientos de imágenes digitales, algunas fijas y otras en movimiento, reflejando la vida de los ayoreos, los chiquitanos y los guaraníes. Su hábitat, sus costumbres, tradiciones, historia y mitología acompañada de información etnográfica obtenida a lo largo de décadas de estudio. Todo esto plasmado en una serie de productos que hacen uso de la tecnología educativa como el CD ROM que bien pueden ser pedidos a través de la página web de APCOB www.apcob.org.bo y trasponer así las fronteras hasta llegar a las manos de un público interesado.

En esencia lo que se busca es eso, difundir los tres pueblos indígenas más importantes de las 38 que existen en el oriente boliviano,

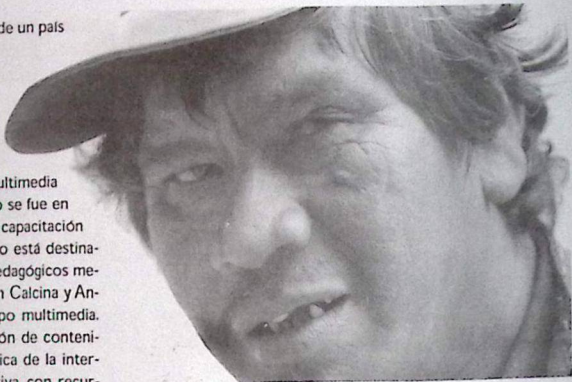


Ayoreos. Una cultura que ahora trasciende las fron-

mostrando al mundo la realidad de un país que tradicionalmente es conocido por su lado andino.

Con esta visión integradora y multicultural, APCOB (Apoyo Para el Campesino Indígena del Oriente Boliviano) arrancó este proyecto TIC de difusión multimedia en junio del 2001. "El primer año se fue en la implementación de equipos y capacitación de recursos humanos. El segundo está destinado al desarrollo de productos pedagógicos mediáticos" indican tanto Napoleón Calcina y Antonio Valle, integrantes del equipo multimedia. La producción implica la inserción de contenidos pedagógicos sobre la temática de la interculturalidad a la reforma educativa, con recursos de las TIC, para lo cual, se ha desarrollado un proyecto denominado: "Sensibilizando y Fortaleciendo una Nación Multicultural y Multiétnica a través de la Promoción, Formación, Posicionamiento y Usos de la Tecnología Educativa", cuya finalidad es vincular, fomentar, educar e integrar a los pueblos orientales con el occidente y viceversa.

De esta forma se resume el avance logrado hasta ahora por APCOB, una institución que desde 1980 busca que los pueblos indígenas bolivianos logren autonomía de gestión en sus territorios consolidados de manera sostenible.



Los inicios

El proyecto tomó forma en el 2000, tras la mesa redonda sobre las TIC, la que dio pie al uso de sistemas multimedia para la difusión antropológica de los pueblos del oriente de Bolivia.

Con su equipo, APCOB asumió el reto. Inicialmente se calculó tener el primer CD Rom listo para julio de este año. El título del mismo sería "Nómadas del Asfalto" y contaría la historia del pueblo ayoreo, conocido por sus constantes migraciones del campo a la ciudad. Si bien este objetivo está a punto de concretar-

Valor. Junto a los chiquitanos y guaraníes, los ayoreos son una de las etnias más importantes del oriente boliviano



Costumbres.
*APCOB
cuenta con
más de 100
horas de
vida en
video sobre
los hábitos
de los
pueblos
indígenas*

se, el proceso para su elaboración fue moroso.

En ese sentido, la primera etapa del proyecto consistió en la implementación de los equipos modernos, principalmente las computadoras para digitalizar el material en video y otro computador para diseñar materiales multimedia y página web.

Luego se procedió a digitalizar el material etnográfico que se encontraba en sistemas analógicos reunidos en más de 700 videos en el archivo de APCOB, y que por el paso del tiempo, estaba comenzado a dañarse. Para esa tarea se procedió a la revisión de las imágenes para reordenarlas y aprovecharlas al máximo. Este proceso de revisión será un trabajo constante, puesto que APCOB continuará realizando fil-

maciones, con lo cual se incrementará aun más el banco de imágenes que es único en Bolivia.

Mientras el pauteo de imágenes avanzaba, simultáneamente se comenzó a preparar el material para la creación del paquete multimedia. "El avance estuvo dentro de lo planificado, se realizaron diferentes tipos de capacitación sobre la base de datos, edición no lineal de video digital y diseño de páginas web. Con el apoyo de consultores externos se fortalecieron nuestros recursos humanos", explican los directivos de APCOB.

El ahora

La segunda fase del proyecto se inició en junio de este año. La meta es la producción de un CD educativo matriz. Por lo que se han fortalecido las habilidades necesarias para desarrollar el CD, capacitando a los técnicos en el uso de equipos multimedia.

La información del CD estará en base a la gran cantidad de material etnográfico recopilado por APCOB. "Por cada una de los tres pueblos indígenas tenemos cerca de 100 horas de vida registradas en video y más de 1.000 fotografías", afirma Calcina.

Aunque el propósito original era crear un paquete con orientación antropológica, los directivos de APCOB notaron que el beneficio del proyecto TIC también podría tener reper-

usiones a nivel local, regional y nacional. Bajo esa óptica, ahora el propósito se ha ampliado y reorientado con el fin de insertar el material multimedia con contenidos interculturales dentro de los planes de estudio de la Reforma Educativa, que se inició en 1995 y que hasta hoy presenta un serio vacío en contenidos, a pesar que la Reforma considera como eje transversal a todas las materias curriculares, el principio de unidad en diversidad.

Se piensa en una serie de productos multimedia culturales, comenzando con un CD demo, que permita abrir paso a nuevos productos que satisfagan las necesidades educativas en todos los niveles del sistema curricular, cuya primera meta son las escuelas secundarias y los institutos de formación para maestros. "Tenemos que adaptarnos a la Reforma Educativa, la misma que no hace una distinción de los pueblos indígenas que existen en la región oriental. La Reforma habla más de los pueblos indígenas del occidente: aymara y quechua y al referirse a la parte oriental del país sólo se menciona a los habitantes de la zona como complemento a la cultura andina, es decir, no se identifican claramente y estudian a profundidad a los múltiples pueblos indígenas amazónicos", argumentan Calcina y Valle. En otras palabras, lo que se quiere con esta nueva línea de acción es poder mostrar los conociemien-

tos que tienen los pueblos indígenas orientales y así fortalecer el valor del principio constitucional de ser una nación multicultural y multiétnica.

Sin embargo, llegar a los usuarios fiscales no será tan sencillo. No todos los establecimientos educativos tienen computadoras, los maestros y profesores no están capacitados para su uso apropiado. "Ahora apuntamos a realizar un paquete que incluya un texto, un video y un CD Rom que servirán para apoyar la tarea del profesor. Los productos multimedia a desarrollar tienen el propósito de fortalecer el proceso de enseñanza y aprendizaje, y no intentan reemplazar el rol protagónico del profesor", sostiene Valle.

En la actualidad un equipo interdisciplinario viene desarrollando el producto y realizando los contactos para que el material de APCOB se implemente en la reforma educativa. "Estamos produciendo la primera muestra intercultural pedagógica en el país, para presentarla tanto al Ministerio de Educación como a las instituciones educativas", reiteran Napoleón y Antonio.

Con el primer CD casi listo, con materiales en la página web que incluye perfiles étnicos de los tres pueblos indígenas anteriormente nombrados e información que también está siendo apoyada con videos, la meta de APCOB esta cerca de ser lograda.

En www.apcob.org.bo se encuentra todo el contenido etnográfico. Se muestra el trabajo institucional, las tomas de videos que se hacen en el campo, fotografías e imágenes originales por editar que pueden servir para una producción. Es una base de datos para ver el material existente, que si es de interés de los investigadores, puede ser solicitado a la oficina central ya sea en video, CD Rom o dvd.

Los desafíos

A finales de noviembre se conocerá el grado de inclusión del material multimedia etnográfico de APCOB dentro de los planes de la Reforma Educativa. Mientras tanto, un grupo de profesores de la Dirección Distrital III, de la ciudad de Santa Cruz, han conformado un equipo de trabajo para iniciar la revisión de los contenidos del curso de historia basados en los materiales de APCOB.

Este es el resultado de la iniciativa de los mismos profesores que asistieron a un encuentro donde pudieron tener un acercamiento con las bondades del proyecto etno-educativo. De la misma forma, la Normal Enrique Finot ha expresado su deseo de participar en el proyecto. "De lograrse un acuerdo nacional, el proyecto encarará el desafío para el 2003 de producir y transformar contenidos antropológi-

cos a los diferentes niveles del sistema educativo boliviano", sostiene Valle.

El futuro

Otra tarea que APCOB tiene es la transferencia de los conocimientos sobre las TIC a las contrapartes indígenas, para que éstas continúen elaborando nuevos materiales.

Hasta la fecha, se ha dado un primer nivel de formación en el Centro de Capacitación que la institución tiene en la localidad de Concepción. El centro cuenta con seis computadoras y conexión a internet y es la primera en la capital de la provincia Ñuflo de Chávez. La capacitación abarca el manejo de la computadora y sus principales aplicaciones.

"El propósito es transferir y socializar los conocimientos del multimedia a los pueblos indígenas y lo haremos de manera gradual. En mayo se empezó con la capacitación y se ha visto que el nivel de conocimiento en computación es muy básico", concluye Napoleón. La idea es que a mediano y largo plazo se transfieran todos los conocimientos a los pueblos indígenas sobre el uso de la tecnología.

Otras acciones que se desarrollarán son la creación de productos basados en la tecnología educativa de manera gradual, según los niveles educativos: primaria, secundaria, instituto superior, universitario y educación alternativa.

enbolivia.com, los difusores de las TIC

Nacieron por las TIC y su fin son las TIC. A diferencia de otras instituciones que aprovechan las bondades de la tecnología para fines de desarrollo, enbolivia.com tiene como propósito abrir los ojos de los usuarios al mundo de la información y la comunicación interactiva.

enbolivia.com es una empresa, no una ONG ni una fundación. Sin embargo, esto no ha impedido que sus ejecutivos vuelquen todos sus conocimientos para el beneficio de otras instituciones. En otras palabras, están abriendo camino para el uso de las TIC con fines de desarrollo.

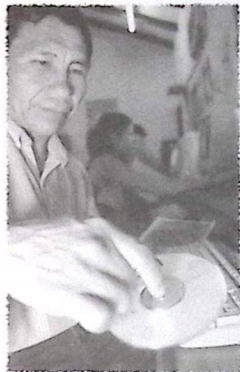
De forma global, el accionar de esta empresa va desde la consultoría en soluciones en internet, bases de datos y redes, pasando por el diseño y desarrollo de páginas web estáticas y dinámicas hasta la capacitación en Tecnologías de la Información y Comunicación, "Somos una firma de soluciones en internet y capacitamos a



diferentes instituciones para que puedan sacar el máximo provecho de las TIC de acuerdo a sus necesidades propias", define Iván Gutiérrez, responsable del departamento de comunicación. Su visión es ser reconocida como la me-

Alianza estratégica

*enbolivia.com
capacita a los
proyectos de
TICBolivia*



Tecnología

Esta firma ha sido la encargada de diseñar las páginas web de varias ONG's

jor empresa en soluciones en Internet y capacitación en TIC dirigida a instituciones y hogares bolivianos, contribuyendo de esta manera al desarrollo de la sociedad.

La relación entre esta empresa y TiC Bolivia comenzó en enero del 2001. Paul Kuijper, Gerente de enbolivia.com, tuvo que ausentarse a Holanda para ser entrenado por el IICD, el que ahora se ha convertido en su aliado estratégico. Luego regresó al país para transmitir los conocimientos en cuatro experiencias piloto que se desarro-

llaron en instalaciones del Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios (CEBEM) en La Paz y la Confederación de Pueblos Indígenas del Oriente de Bolivia (CIDOB) en Santa Cruz. Estas experiencias apuntaron a la capacitación en el manejo de las TIC. De ahí en adelante, la capacitación se hizo moneda de uso común entre los diversos organismos que trabajan con nuevas tecnologías. Aunque no existe un número fijo de participantes, cada taller que ha ido realizando enbolivia.com varía entre 6 a 16 personas.

"En el curso intentamos llevar a la práctica algún proyecto que los interesados estén realizan-

do", explica Iván. Las temáticas abordadas en cada taller abarcaron desde el uso de nuevas tecnologías hasta el diseño de páginas web y bases de datos en ASP y PHP para ONG's e instituciones diversas.

Con el creciente interés por capacitación se vio la necesidad de crear lo que se conoce como el Centro de Capacitación en TIC (www.captic.com), el cual entró en funcionamiento en octubre del año pasado. En un céntrico edificio de la hoyada paceña, se implementó un sala dotada con lo último en tecnología y equipos conectados en red e Internet.

Durante este último año, enbolivia.com logró incrementar el ritmo de los cursos y talleres, los mismos que son interactivos, flexibles y que apuntan además a obtener resultados concretos y útiles para el trabajo cotidiano de los participantes.

El ver estos resultados y el entusiasmo de los participantes al conectarse con las TIC es motivo de satisfacción para el personal de la firma. Hasta ahora se recuerda a la gente del Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA), que al ver plasmada su página web y luego elevada a la red, después de un taller de capacitación, no pudieron ocultar su satisfacción provocando un memorable alboroto.

Los miembros de los proyectos estratégicos del IICD en Bolivia han sido capacitados por enbolivia.com en diferentes áreas, desde el diseño de pá-

ginas web hasta tecnologías más avanzadas como ser el uso de ASP y PHP para páginas dinámicas.

Aunque enbolivia.com no tiene relación directa con organismos sociales, sí está conectado con centros que brindan ayuda social ofreciendo capacitación a sus capacitadores para que luego repliquen los conocimientos entre sus beneficiarios.

Lo que enbolivia.com busca en el centro de capacitación es que el participante tome conciencia y descubra sus habilidades y destrezas, para que las mismas sean empleadas en sus actividades diarias.

"Queremos capacitar a los agentes de cambio que trabajan con instituciones que apuntan al desarrollo sostenible del país", sostienen los ejecutivos de la empresa.

La relación con IICD

enbolivia.com es lo que se conoce como Training partner nacional, que permite a los participantes de los proyectos TiCBolivia desarrollar prototipos de TIC y aprender las aplicaciones de estas tecnologías. Hasta la fecha, la capacitación que ofrece alcanza a por lo menos trece instituciones entre las que se encuentran AOPEB, AP-COB, CEBEM, CIDOB, ICO-CAPA, CIPCA y Casa de la Mujer, entre otros. Por otra parte, ha sido la encargada de diseñar y poner en la red la página web de Ondas Libres (www.redondaslibres.org). Proyecto TiC Bolivia (www.ticbolivia.net) y la Embajada de

Holanda (www.embolanda-bo.org), por mencionar algunas.

Lo nuevo

Junto a otros organismos, enbolivia.com ha ingresado a una nueva etapa de capacitación que ahora apunta a los pequeños agricultores de las áreas rurales de Santa Cruz, en trabajo conjunto con Agrecol Andes y CIPCA Santa Cruz. Para llegar a este público meta, los ejecutivos de la firma están pensando en una metodología mucho más didáctica, sobre todo porque en el campo existe poco o casi ningún contacto con las nuevas tecnologías.

Las proyecciones de esta empresa no se limitan a Santa Cruz, también instituciones asentadas en Cochabamba recibirán los talleres. En este caso específico, se pretende llegar a una combinación de tecnologías para dar un curso de ganadería y agricultura de manera interactiva empleando una página web. Por medio de ella, al agricultor se le presentarán varias alternativas de solución a una situación específica. Si escoge la equivocada, se mostrará virtualmente lo que podría ocurrir con sus productos o con su ganado.

"Esta es una metodología interactiva que le permitirá al productor aprender de forma virtual. Será algo que se llevará a la práctica en un futuro, de momento estamos en la primera fase, en una especie de boceto que todavía no está completo".

Datos Institucionales

Programa T/C Bolivia.net

AOPEB (Asociación de Organizaciones de Productores Ecológicos de Bolivia)
Calle Juan José Pérez No. 268 – A Zona Central
Casilla 1872
La Paz, Bolivia
Telfs: (+591-2) 2444441 ó 2442595 ó 212 9286 ó 212 9287
Fax: (+591) (2) 2442595
E-mail: info@aopeb.org
Sitio web: www.aopeb.org

APCOB (Apoyo Para el Campesino Indígena del Oriente Boliviano)
Calle Cuatro Ojos #80, Villa San Luis
Casilla 4213
Santa Cruz, Bolivia
Telf.: (+591-3) 3542119 ó 3542120 ó 3539954
Fax: * interno 107
E-mail: apcob@entelnet.bo
Sitio web: www.apcob.org.bo

CEBEM-REDESMA (Centro Boliviano de Estudios Multidisciplinarios – Red de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente)
Av. Ecuador #2330 esq. Rosendo Gutiérrez
Casilla 9205
La Paz, Bolivia
Telf.: (+591-2) 2419841 ó 2115708
Fax: (+591-2) 2414726
E-mail: cebem.@cebem.com,
redesma@cebem.com
Sitios webs: www.cebem.com, www.redesma.org

enbolivia.com
Av. Sánchez Lima #2061, Ed. Rosario, P-7
Casilla 1706
La Paz, Bolivia
Telf.: (+591-2) 2415690
Fax: (+591-2) 2415690
E-mail: pk@enbolivia.com
Sitio web: www.enbolivia.com

Ondas Libres (Red de Productores de Radio Locales)
Casa de la Mujer (Coordinadora), CIPCA, ICO, CAPA y Radio Alternativa Av. Hernando Sanabria/ Tercer Anillo Casilla: 5744
Santa Cruz, Bolivia
Tel: (591-3) 3521803 ó 3559543
Fax: (591-3) 3521451
E-mail: ondaslibres@ondaslibres.org
Sitio web: www.ondaslibres.org

CIDOB (Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia)
Villa 1º de Mayo, Barrio San Juan
Casilla 6135
Santa Cruz, Bolivia
Telf.: (+591-3) 3622707
Fax: (+591-3) 3468437
E-mail: cidob@scbbs.com.bo
Sitio web: www.cidob-bo.org

Programa TiC Bolivia

La presente edición de 1500 ejemplares se terminó de imprimir
en noviembre de 2002,
en las Industrias Gráficas EFIIGRAF Ltda.

Av. Ecuador #2458

Tel/Fax: (591-2) 2411325

E-mail: efiigraf@accelerate.com

La Paz - Bolivia

Tipografía:

GillSans

Helvética

Times

Impact

Franklin Gothic

Materiales:

Cartulina Opalina Lisa de 225 grs./m2

Papel Diamante 90/95 grs.

Papel Bond de 90 grs./m2



ticbolivia

email: ticbolivia@ticbolivia.net
sitio web: www.ticbolivia.net

L/302.